

## Editing Existing Occurrence Records

Created 27-September-2016

(Traducido al Español Noviembre 2016, T. Iturriaga)

### **Vocabulary = Vocabulario**

*Batch edit = Editar por lotes o Editar lotes*

*Occurrence records = Registros existentes*

*Record = Archivo*

*Save edits = Guardar lo editado*

*Upload = cargar, subir*

- My Profile → Specimen Management → the collection being edited

[Mi perfil → Manejo de las Muestras → editando la colección]

To edit individual occurrence records:

[Para editar de manera individual los registros existentes:]

- Under the **Data Editor Control Panel**, select **Edit Existing Occurrence Records**

[Dentro del **Panel de Control para Edición de Datos**, seleccione **Editar Registros Existentes**]

- Search for the Catalog Number and edit any part of the occurrence record needed.

[Busque el Número del Catalogo y edite la sección del registro existente que así lo requiera]

- Click Save Edits at the bottom of the occurrence record to save your changes.

[Para guardar los cambios realizados, seleccione o presione “Clic” en guardar lo editado “Save Edits” en la parte inferior del record “occurrence record”]

To batch edit fields with identical information in a given set of records:

[Para editar lotes de campos “batch edit fields” que contengan información idéntica dentro de un grupo dado de archivos:]

- This tool allows you to batch update fields in a given set of records. For example, if you notice a collector's name is misspelled, you can search for the misspelling and replace with the correct spelling for those records.

[Esta herramienta permite editar lotes de campos "batch update fields" de un grupo dado de archivos: por ejemplo, si el nombre de un colector está mal escrito, mediante esta herramienta usted puede buscar la palabra mal escrita y reemplazarla por la correcta, en esos archivos]

- Under the **Data Editor Control Panel**, select **Edit Existing Occurrence Records**


[Dentro del **Editor de Datos en el Panel de Control**, seleccione **Editar Archivos Existentes "Edit Existing Occurrence Records"**]

- Search for the data you wish to change, then select **Display Table**.

[Busque los datos que desea modificar, luego seleccione **Mostrar Tabla "Display Table"**]

- Select the pencil icon to the right of the collection name.

[Elija el icono del lápiz ubicado a la derecha del nombre de la colección]

University of Nebraska State Museum, C.E. Bessey Herbarium (NEB) 

Home >> Collection Management >> Occurrence Record Table View | 1-1000 of 31545 records | >>

Symbiota ID	Catalog Number	Other Catalog #	Family	Scientific Name	Author	Collector	Number	Associated Collectors	Event Date
28488E4	NEB0040004	05902	Leguminosae	Acacia albicoma	Kalshauer	Thompson	100	Max Quesada	1078

- Select the appropriate **Field name**, type in the **Current Value** that you wish to change, and the **New Value**, then select **Batch Update Field**. You can match on the whole field or any part of the field. For example, to correct a Collector's name from "Smitg" to "Smith", select "Match Any Part of Field".

[Escoja el nombre del campo "**Field name**", escriba el valor actual "**Current Value**" que desea cambiar; y el Nuevo valor "**New Value**", luego seleccione Actualice el Lote del Campo "**Batch Update Field**". Usted puede igualar todo el campo, o parte del campo. Por ejemplo, para cambiar el nombre de un colector de "Smitg" a "Smith" seleccione: "Emparejar cualquier parte del campo "Match Any Part of Field".]

## University of Nebraska State Museum, C.E. Bessey Herbarium (NEB)



**Batch Update**

Field name:

Current Value:

New Value:

Match Whole Field  
 Match Any Part of Field

To batch edit unpopulated fields:

[Para editar lotes de campos no poblados:]

- This tool uses a CSV upload to add data to fields that are currently empty. If the field is already populated, the information will not be changed. For this reason, the CSV can have as few columns as the Catalog number and the field being added. This tool is a helpful method to minimize the chance of unintentionally overwriting data.

[Esta herramienta utiliza el cargar (o subir) un CSV para añadir datos a los campos que se encuentran vacíos. Si el campo se encuentra ya poblado, la información no será cambiada. Por esta razón, el CSV puede tener tantas columnas como el número de catálogo y los campos que están siendo añadidos.

Esta herramienta es útil para minimizar la posibilidad de sobrescribir los datos sin querer.]

**Administration Control Panel**

- View Posted Comments
- Edit Metadata and Contact Information
- Manage Permissions
- Import/Update Specimen Records
  - Quick File Upload
  - Skeletal File Upload 
- Processing Toolbox
- Darwin Core Archive Publishing
- Review/Verify Occurrence Edits
- Duplicate Clustering
- General Maintenance Tasks
  - Data Cleaning Tools
  - Download Backup Data File
  - Thumbnail Builder Tool
  - Update Statistics

- Under Administration Control Panel, select **Skeletal File Upload**.

[Bajo el panel de control administrativo, seleccione Subida de Datos Esqueléticos = **Skeletal File Upload**”]

- **Choose File** (select desired CSV) → **Analyze File**

[Seleccione Escoger Archivo “**Choose File**” (escoja el CSV deseado) → Analizar Archivo “**Analyze File**”]

- Verify that all column headings match desired fields, then **Start Upload**.

[Verifique que todos los encabezados de las columnas coinciden con los campos deseados, luego comience a subir los datos “**Start Upload**”]

To batch edit populated fields

[Para editar lotes de campos ya poblados]

- This method is identical to adding new occurrence records using a CSV (See Workflow Guide titled “Uploading a CSV”). The consequence is that it does not merely edit the record; it completely replaces it. This means that if the CSV does not contain ALL of the data currently in the record, that extra data will be lost. In order to lessen the chances of losing data, ensure that you have the most up-to-date records by downloading the specific occurrence records being edited.

[Este método es idéntico al de añadir nuevos registros utilizando un CSV (ver la Guía titulada “Uploading a CSV”). El resultado es que de ésta manera no solo se corrige el record, sino que éste se reemplaza completamente. De esta manera, si el CSV no contiene todos los datos que aparecen en el record, los datos incluidos se eliminarán. Con la finalidad de disminuir el chance de que los datos se eliminen, asegúrese de que tiene los records mas actuales, descargando los records específicos que están siendo editados].

- **Explore** → **Search Collections** → Select specific collection → **Next**

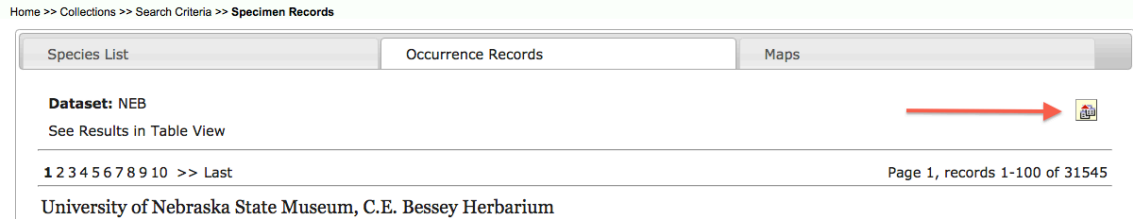
[**Explorar** → **Buscar Colecciones** “**Search Collections**” → Escoger una colección específica “Select specific collection” → Siguiente “**Next**”]

- Enter “search parameters” to narrow down the selection, and then **Search**.

[Ingrese búsqueda de parámetros “search parameters” para reducir la selección, luego presione Buscar “**Search**”]

- Select the **Download Specimen Data** icon.

[Escoja el icono de Descarga de datos de muestras “**Download Specimen Data**”]



- Select **Download Data**.

[Escoja Bajar los Datos “**Download Data**”]

- Edit this CSV and re-upload in order to minimize the chances of losing information.

[Edite ese CSV y luego súbalo nuevamente de manera de disminuir los chances de pérdida de la información]